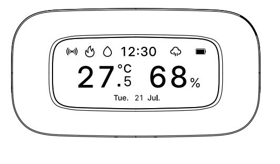
SONOFF

AirGuard TH E-Ink Lite

Quick Guide V1.0
Instrukcja Obsługi



Model: SNZB-02UL

Zigbee Temperature Humidity Sensor
Zigbee Temperatur- und Feuchtigkeitssensor
Capteur de température et d'humidité Zigbee
Sensore di temperatura e umidità Zigbee
Czujnik temperatury i wilgotności Zigbee
Zigbee temperatur- och fuktighetssensor
Zigbee Temperatuur- en Vochtigheidssensor
Sensor Zigbee de temperatura y humedad
Sensor de Temperatura e Humidade Zigbee
Датчик температуры и влажности Zigbee

EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

User Manual

https://help.sonoff.tech/docs/SNZB-02UL

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

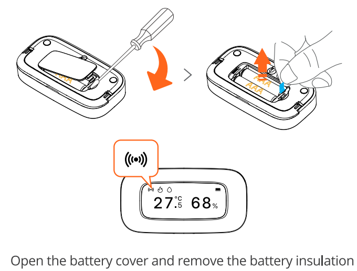
①

Download the eWeLink App & Add SONOFF Zigbee gateway.
Laden Sie die eWeLink App herunter und fügen Sie das SONOFF Zigbee-Gateway hinzu.
Téléchargez eWeLink App et ajoutez la passerelle SONOFF Zigbee.
Scaricare eWeLink App e aggiungere il portale SONOFF Zigbee.
Pobierz eWeLink App i dodaj bramkę SONOFF Zigbee.
Ladda ner eWeLink App och lägg till SONOFF Zigbee-gateway.
Download de eWeLink App en voeg SONOFF Zigbee gateway toe.
Descargue la eWeLink App y añada la pasarela SONOFF Zigbee.
Baixe o aplicativo eWeLink e adicione o gateway SONOFF Zigbee.
Загрузите eWeLink App и добавьте шлюз SONOFF Zigbee.

eWeLink
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

②

Power on
Einschalten
Allumer
Accensione
Zasilanie włączone
Slå på
Stroom op
Encender
Ligar
Включить



Open the battery cover and remove the battery insulation sheet to power on the device. After powering on the device for the first time, it will enter the pairing mode by default and the screen icon ((•)) "flashes slowly".

Öffne die Batteriefachabdeckung und zieh das Batterie-Isolierblatt heraus, um das Einschalten des Geräts abzuschließen. Nachdem Sie das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet haben, geht es standardmäßig in den Kopplungsmodus über und das Bildschirm-Symbol ((•)) „blinkt langsam".

Ouvre le couvercle de la batterie et retire la feuille d'isolation de la batterie pour compléter la mise en marche de l'appareil.Après avoir allumé l'appareil pour la première fois, il entrera dans le mode de jumelage par défaut et l'icône de l'écran ((•)) « clignote lentement ».

Apri il coperchio della batteria e tira fuori il foglio isolante della batteria per completare l'accensione dell'apparecchio.Dopo la prima accensione del dispositivo esso entrerà in modalità di abbinamento per impostazione predefinita e l'icona sullo schermo ((•)) "lampeggia lentamente".

Otwórz pokrywę baterii i wyjmij arkusz izolacyjny baterii, aby włączyć sprzęt.Po włączeniu urządzenie przełączy się w tryb parowania ustawiony jako domyślny podczas pierwszego użycia, a ikona na ekranie ((•)) „wolno migać".

Öppna batterilocket och dra ut batteri-isoleringsarket för att slå på utrustningen.När du slår på enheten för första gången går den in i parningsläget som standard och skärmens ikon ((•)) "blinkar långsamt".

Open de batterijklep en trek het isolatievel van de batterij eruit om het apparaat aan te zetten.Nadat u het apparaat voor de eerste keer aanzet, zal het standaard in de koppelmodus gaan en het schermicoon ((•)) "knippert langzaam".

Abre la tapa de la batería y saca la lámina de aislamiento de la batería para encender el equipo.Tras encender el dispositivo por primera vez, entrará en modo de emparejamiento de forma predeterminada y el icono de la pantalla ((•)) "parpadea lentamente".

Abra a tampa da bateria e retire a folha de isolamento da bateria para ligar o equipamento.Depois de ligar o dispositivo pela primeira vez, ele entrará no modo de emparelhamento por padrão e o ícone no ecrã ((•)) "piscará lentamente".

Откройте крышку батареи и вытяните изоляционный лист батареи, чтобы включить оборудование.После первого включения устройства оно по умолчанию перейдет в режим сопряжения, и на экране начнет мигать значок ((•)) «медленно мигать».

ⓘ

The device will exit the pairing mode when it doesn't be paired to Zigbee gateway successfully within 3 mins. If you want to access the pairing mode again, press and hold the device pairing button for 5s until the screen icon ((•)) "flashes slowly".

Das Gerät verlässt den Kopplungsmodus, wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten erfolgreich mit dem Zigbee-Gateway gekoppelt wurde. Wenn Sie den Kopplungsmodus erneut aufrufen möchten, halten Sie die Taste für die Gerätekopplung 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Bildschirm-Symbol ((•)) „langsam blinkt".

L'appareil quittera le mode d'appairage s'il n'a pas été apparié avec succès à la passerelle Zigbee dans les 3 minutes. Si vous souhaitez accéder à nouveau au mode d'appairage, appuyez sur le bouton d'appairage de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'écran ((•)) « clignote lentement ».

Il dispositivo uscirà dalla modalità di abbinamento qualora in 3 minuti non fosse riuscito ad abbinarsi con successo al gateway Zigbee. Se si desidera accedere nuovamente alla modalità di abbinamento, tenere premuto per 5 secondi il pulsante di abbinamento del dispositivo finché l'icona sullo schermo ((•)) "lampeggia lentamente".

Urządzenie wyjdzie z trybu parowania, jeśli nie zostanie pomyślnie sparowane z bramką Zigbee w ciągu 3 min. Jeśli chcesz ponownie wejść w tryb parowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania urządzenia przez 5s, do momentu a ikona na ekranie ((•)) „migać powoli".

Enheten kommer att avsluta parningsläget när den inte paras med Zigbee-gatewayen inom 3 minuter. Om du vill komma åt parningsläget igen, tryck och håll in enhetens parningsknapp i 5 sekunder tills skärmens ikon ((•)) "blinkar långsamt".

Het apparaat verlaat de koppelingsmodus wanneer het niet binnen 3 minuten met succes aan de Zigbee gateway is gekoppeld. Als u de koppelingsmodus weer wilt openen, houdt u de apparaatkoppelingsknop 5 seconden ingedrukt totdat en het schermicoon ((•)) "knippert langzaam".

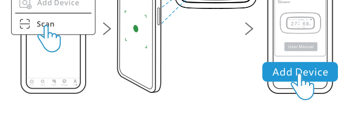
El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento cuando no se empareja a la pasarela Zigbee correctamente en un plazo de 3 minutos. Si no quiere volver al modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de emparejamiento del dispositivo durante 5 segundos hasta que el icono de la pantalla ((•)) "parpadea lentamente".

O dispositivo sairá do modo de emparelhamento quando não for emparelhado com o gateway Zigbee com sucesso dentro de 3 minutos. Se você quiser acessar o modo de emparelhamento novamente, pressione e segure o botão de emparelhamento do dispositivo por 5s até que e o ícone no ecrã ((•)) "pisque lentamente".

Если устройство не будет успешно сопряжено со шлюзом Zigbee в течение 3 минут, то оно выйдет из режима сопряжения. Чтобы снова войти в режим сопряжения, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения устройства в течение 5 секунд, и на экране начнет мигать значок ((•)) «медленно мигать».

③

Scan QR Code to Add Device
Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen
Scanner le code QR pour ajouter un dispositif
Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства



Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.

Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.

Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

Abra la eWeLink App y escanear el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.

ⓘ

If the page doesn't display after scanning the code, please power on the device and then click the '+' button in the top right corner of the eWeLink App homepage. Select 'Add Device' to proceed.

Wenn die Seite nach dem Scannen des Codes nicht angezeigt wird, schalten Sie das Gerät ein und klicken Sie dann auf die Schaltfläche '+' in der oberen rechten Ecke der eWeLink App Startseite. Wählen Sie 'Gerät hinzufügen', um fortzufahren.

Si la page ne s'affiche pas après avoir scanné le code, veuillez allumer l'appareil et cliquer sur le bouton '+' dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l' eWeLink App. Sélectionnez 'Ajouter un appareil' pour continuer.

Se la pagina non viene visualizzata dopo la scansione del codice, accendere il dispositivo e fare clic sul pulsante '+' nell'angolo in alto a destra della homepage dell' eWeLink App. Selezionare 'Aggiungi dispositivo' per procedere.

Jeśli strona nie wyświetli się po zeskanowaniu kodu, włącz urządzenie, a następnie kliknij przycisk '+' w prawym górnym rogu strony głównej eWeLink App. Wybierz 'Dodaj urządzenie', aby kontynuować.

Om sidan inte visas efter att ha skannat koden, slå på enheten och välj sedan knappen '+' i det övre högra hörnet på eWeLink App startsida. Välj 'Lägg till enhet' för att fortsätta.

Als de pagina niet weergeeft nadat de code is gescanned, maak dan alsjeblieft het apparaat aan en klik de '+' knop aan de rechter bovenkant van de eWeLink App startpagina. Selecteer 'Voeg apparaat toe' om verder te gaan.

Si la página no se muestra después de escanear el código, por favor encienda el dispositivo y luego haga clic en el botón '+' en la esquina superior derecha de la página principal de la eWeLink App. Seleccione 'Agregar dispositivo' para continuar.

Se a página não for exibida após o escaneamento do código, ligue o dispositivo e clique no botão '+' no canto superior direito da página inicial do eWeLink App. Selecione 'Adicionar dispositivo' para continuar.

Если страница не открывается после сканирования кода, пожалуйста включите устройство и нажмите кнопку '+' в верхнем правом углу домашней страницыeWeLink App.Выберите 'Add Device' для продолжения.

④

Effective Communication Distance Verification
Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung
Vérification de la distance de communication efficace
Verifica della distanza di comunicazione corretta
Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej
Effektiv fjärrkontroll av kommunikation
Controle van de effectieve communicatieafstand
Verificación de distancia de comunicación efectiva
Verificação de distância de comunicação efetiva
Проверка эффективного расстояния связи

Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The Screen Icon flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.

Installieren Sie das Gerät am gewünschten Ort und drücken Sie dann die Taste Kopplungstaste am Gerät. Das Bildschirm-Symbol blinkt zweimal, wenn sich das Gerät und das Gerät im selben Zigbee-Netzwerk (Router oder Hub) in einer effektiven Kommunikationsentfernung befinden.

Installez l'appareil à l'endroit souhaité, puis appuyez sur le Bouton de configuration l'appareil. L'icône de l'écran clignote deux fois, ce qui signifie que l'appareil et l'appareil du même réseau Zigbee (le routeur ou hub) sont dans la distance de communication effective.

Installa il dispositivo nel luogo desiderato, quindi premi il Pulsante di configurazione dispositivo. Se l'icona sullo schermo lampeggia due volte significa che il dispositivo e il dispositivo collegato alla stessa rete Zigbee (il dispositivo router o hub) si trovano alla distanza di comunicazione corretta.

Zainstaluj urządzenie w wybranym miejscu i naciśnij na nim przycisk parowania. Och skärmens ikon miga dwa razy, oznacza to, że urządzenie to i inne (urządzenia routera lub koncentratora) w tej samej Zigbee sieci znajdują się w efektywnej odległości komunikacyjnej.

Installera enheten på önskad plats och tryck på "parkopplingsknappen"på enheten. När du ser LED-indikatorn blinka två gånger betyder det att den här enheten och enheterna (routern eller navenheterna) under samma Zigbee nätverk har ett effektivt kommunikationsavstånd.

Installera enheten på önskad plats och tryck på "parkopplingsknappen"på enheten. En het schermicoon blinka två gånger betyder det att den här enheten och enheterna (routern eller navenheterna) under samma Zigbee nätverk har ett effektivt kommunikationsavstånd.

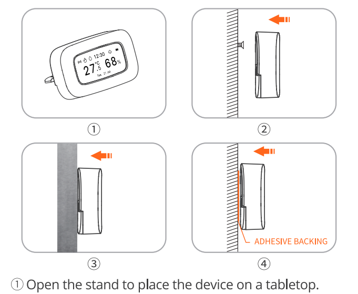
Instale el dispositivo en el lugar que desee, luego presione el botón de emparejamiento el dispositivo. Si el icono de la pantalla titila dos veces significa que los dos dispositivos usando la red Zigbee (el router o conector) están dentro de la distancia de comunicación efectiva.

Instale o dispositivo no local desejado e pressione o Botão de emparelhamento no dispositivo. O ícone no ecrã pisca duas vezes significa que o dispositivo e o dispositivo na mesma rede Zigbee (o dispositivo roteador ou hub) estão na distância de comunicação efetiva.

установите устройство в нужном месте, затем нажмите кнопку «настройки» на устройстве. и на экране начнет мигать значок, указывая на то, что устройство и устройство в той же сети Zigbee (роутер или концентратор) находятся на эффективном расстоянии связи.

⑤

Installation Methods
Montagearten
Méthodes d'installation
Metodi di installazione
Sposoby montażu
Installationsmetoder
Installatiemethoden
Métodos de instalación
Métodos de Instalação
Способы установки



① Open the stand to place the device on a tabletop.
② Use screws to hang the device on the wall.
③ Magnetic suction to the metal surface.
④ Attach the device to the wall using the adhesive backing.

① Klappen Sie den Ständer auf, um das Gerät auf einer Tischfläche zu platzieren.
② Befestigen Sie das Gerät mit Schrauben an der Wand.
③ Magnetische Anhaftung an der Metalloberfläche.
④ Kleben Sie es mit der selbstklebenden Rückseite an die Wand.

① Dépliez le socle pour poser l'appareil sur une surface plane.
② Fixez l'appareil au mur à l'aide de vis.
③ Aspiration magnétique sur la surface métallique.
④ Colle-le au mur avec le dos adhésif.

① Apri il supporto per posizionare il dispositivo su una superficie piana.
② Fissa il dispositivo alla parete utilizzando viti.
③ Aspirazione magnetica sulla superficie metallica.
④ Attaccalo al muro con il retro adesivo.

① Odsuń podstawkę, aby umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni.
② Przymocuj urządzenie do ściany za pomocą śrub.
③ Magnetyczne przyssanie do metalowej powierzchni.
④ Przyklej do ściany za pomocą samoprzylepnego podkładu.

① Öppna stativet för att placera enheten på ett bordsskiva.
② Fäst enheten på väggen med skruvar.
③ Magnetisk sugning till metallytan.
④ Fäst på väggen med självhäftande baksida.

① Klap de standaard open om het apparaat op een horizontaal oppervlak te plaatsen.
② Bevestig het apparaat aan de wand met schroeven.
③ Magnetische zuiging aan het metalen oppervlak.
④ Plak het aan de muur met de zelfklevende achterkant.

① Despliegue el soporte para colocar el dispositivo en una superficie plana.
② Fije el dispositivo a la pared mediante tornillos.
③ Succión magnética a la superficie metálica.
④ Pegar en la pared con el respaldo adhesivo.

① Abra o suporte para posicionar o dispositivo numa superfície plana.
② Fixe o dispositivo na parede com parafusos.
③ Sucção magnética na superfície metálica.
④ Fixa-se na parede por meio do adesivo traseiro.

① Разложите подставку для размещения устройства на ровной поверхности.
② Закрепите устройство на стене с помощью винтов.
③ Магнитное присасывание к металлической поверхности.
④ Приклейте к стене с помощью клейкой основы.

ⓘ

This device is intended for installation at a height of no more than 2m.

Die Ausrüstung ist nur für die Installation in einer Höhe von ≤2m geeignet.

L'équipement convient uniquement à une installation à une hauteur ≤2m.

L'apparecchiatura è adatta solo per l'installazione a un'altezza ≤2m.

Sprzęt nadaje się jedynie do instalacji na wysokości ≤2m.

Utrustningen är endast lämplig för installation på en höjd av ≤2m.

De apparatuur is alleen geschikt voor installatie op een hoogte van ≤2m.

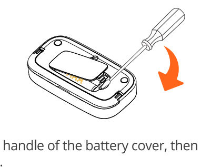
El equipo solo es adecuado para su instalación a una altura de ≤2m.

O equipamento é adequado apenas para instalação a uma altura de ≤2m.

Оборудование подходит только для установки на высоте ≤2m.

⑥

Replace the battery
Batterie austauschen
Remplacez la batterie
Sostituire la batteria
Wymień baterię
Byt batteriet
Vervang de batterij
Reemplaza la batería
Substituir a bateria
Замените батарею



Locate the handle of the battery cover, then pry it open with a tool.

Finden Sie die Position des Batterieabdeckungsgriffs und hebeln Sie diesen mit einem Werkzeug auf.

Trouvez la position de la poignée du couvercle de la batterie et soulevez-le avec un outil.

Trova la posizione della maniglia del coperchio della batteria e sollevalo con un attrezzo.

Znajdź pozycję uchwytu pokrywy baterii i podważ ją narzędziem.

Hitta batteriluckans handtagsposition och bänd upp den med ett verktyg.

Zoek de positie van het batterijdekselhandvat en wrik het open met een gereedschap.

Encuentra la posición del mango de la tapa de la batería y ábrela con una herramienta.

Encontre a posição da alavanca da tampa da bateria e abra-a com uma ferramenta.

Найдите положение ручки крышки батареи и подденьте её с помощью инструмента.

EN ⚠ WARNING

· Do not use metal short-circuited batteries, Otherwise, the batteries may leak, catch fire, or explode.
· Do not replace a battery with an incorrect type.
· Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
· This appliance contains non-rechargeable batteries, these batteries are not to be recharged.
· For safety purposes, please reinstall the battery cover back onto the device after replacing the battery.

DE ⚠ ACHTUNG

· Verwenden Sie die Batterie nicht mit Kurzschluss in Metall, andernfalls kann die Batterie auslaufen, Feuer fangen oder explodieren.
· Verwenden Sie zur Ersetzung nicht den falschen Batterietyp.
· Das Batterie in ein Feuer oder einen Hochtemperaturofen geben, oder die Batterie mechanisch zerdrücken oder zerschneiden, kann zu einer Explosion führen.
· Dieses Gerät enthält nicht wiederaufladbare Batterien, die nicht aufgeladen werden dürfen.
· Aus Sicherheitsgründen setzen Sie die Batterieabdeckung nach dem Batteriewechsel wieder auf das Gerät auf.

FR ⚠ AVERTISSEMENT

· N'utilisez pas la batterie en court-circuit métallique, sinon la batterie peut fuir, prendre feu ou exploser.
· N'utilisez pas le mauvais type de batterie pour le remplacement.
· Mettez la batterie dans un feu ou un four à haute température, ou zécrasez-la ou coupez-la mécaniquement, car cela peut conduire à une explosion.
· Cet appareil contient des batteries non rechargeables, qui ne doivent pas être rechargées.
· Par mesure de sécurité, veuillez réinstaller le cache de la batterie sur l'appareil après avoir remplacé la batterie.

IT ⚠ ATTENZIONE

· Non usare la batteria con corto circuito in metallo, altrimenti la batteria potrebbe perdere liquidi, incendiare o esplodere.
· Non usare per la sostituzione il tipo di batteria sbagliato.
· Non mettere la batteria nel fuoco o un forno ad alta temperatura, oppure schiacciare o tagliare la batteria con mezzi meccanici, poiché ciò potrebbe portare all'esplosione.
· Questo apparecchio contiene batterie non ricaricabili, non è consentito carichele.
· Per motivi di sicurezza, reinstallare il coperchio della batteria sul dispositivo dopo aver sostituito la batteria.

PL ⚠ OSTRZEŻENIE

· Nie używaj baterii z zwarcia w metalu, w przeciwnym razie bateria może wyciekać, zapalić się lub wybuchnąć.
· Nie używaj niewłaściwego typu baterii do wymiany.
· Umieszczenie baterii w ogniu lub w piecu o wysokiej temperaturze albo jej zgniatanie bądź cięcie przy użyciu metod mechanicznych może prowadzić do wybuchu.
· To urządzenie zawiera baterie niepodlegające ładowaniu, które nie wolno naładować.
· Ze względów bezpieczeństwa zamontuj pokrywę baterii z powrotem na urządzeniu po wymianie baterii.

SE ⚠ VARNING

· Använd inte batteriet med kortslutning i metall, annars kan batteriet läcka, tändas bränna eller explatera.
· Använd inte fel batterityp vid bytet.
· Kasta inte batteriet i en eld eller en högtemperaturugn, eller krossa eller klippa batteriet med mekaniska medel, eftersom det kan leda till en explosion.
· Denna apparat innehåller ej laddningsbara batterier, som inte får laddas.

· Av säkerhetsskäl ska du återmontera batterilocket på enheten efter att du bytt batteri.

NL ⚠ WAARSCHUWING

· Gebruik de batterij niet met een korte schakeling in metal, want de batterij kan lekken, vlam vangen of ontploffen.
· Gebruik voor de vervanging niet het verkeerde type batterij.
· Gooi de batterij niet in een vuur of een hoge temperatuuroven, of knijp of zet de batterij met mechanische middelen, want dit kan tot een explosie leiden.
· Dit apparaat bevat niet-opladbare batterijen, die niet mogen worden opgeladen.
· Monteer het batterijdeksel terug op het apparaat na het vervangen van de batterij voor uw veiligheid.

ES ⚠ ADVERTENCIA

· No use la batería con cortocircuito en metal, de lo contrario la batería puede filtrarse, incendiarse o explotar.
· No use el tipo incorrecto de batería para reemplazo.
· No coloque la batería en un fuego o un horno de alta temperatura, ni aplaste ni corte la batería por medios mecánicos, ya que esto puede provocar una explosión.
· Este aparato contiene baterías no recargables, que no deben cargarse.
· Por seguridad, vuelva a instalar la tapa de la batería en el dispositivo después de cambiar la batería.

PT ⚠ AVISO

· Não use a bateria com curto-circuito em metal, caso contrário a bateria pode vazar, pegar fogo ou explodir.
· Não use o tipo errado de bateria para substituição.
· Não coloque a bateria no fogo ou em um forno de alta temperatura, nem amasse ou corte a bateria por meios mecânicos, pois isso pode levar a uma explosão.
· Este aparelho contém baterias não recarregáveis, que não devem ser carregadas.
· Por segurança, reinstale a tampa da bateria no dispositivo após substituir a bateria.

RU ⚠ ВНИМАНИЕ

· Не используйте аккумулятор с коротким замыканием в металле, иначе аккумулятор может протекать, загореться или взорваться.
· Не используйте для замены неподходящий тип батареи.
· Не помещайте аккумулятор в огонь или высокотемпературную печь, а также не раздавливайте и не разрезайте аккумулятор механическими средствами, так как это может привести к взрыву.
· Этот прибор содержит необновляемые батареи, которые нельзя заряжать.
· В целях безопасности установите крышку батарейного отсека обратно на устройство после замены батареи.

Scatola	Manuale	Pellicola	Borsa
PAP 20	PAP 22	PET 1	CPE 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd declares that the radio equipment type SNZB-02UL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://sonoff.tech/compliance/

For CE frequency
EU Operating Frequency Range
Zigbee : 2405–2480 MHz
EU Output Power
Zigbee≤10dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to adesignated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

FCC compliance statement

Responsible Party Name: SONOFF TECHNOLOGY LLC
Address: 14777 NE 40th St, Suite 201 Bellevue, WA 98007
Email Address: usres@itead.cc FCC ID: 2APN5-SNZB02UL

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

PL

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SNZB-02UL jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość radiowa:
Zigbee : 2405–2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej:
Zigbee≤10dBm

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Środki ostrożności

——Przed włączeniem sprawdź, czy styki urządzenia są czyste.
——Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
——Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
——Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
——Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów.
——Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
——Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
——Urządzenie może być wyposażone w ogniwa, które są trudne dougaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech

SONOFF

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, China
Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

00.00.07.0549